

## 1. sz. CORRIGENDUM

az

### ÉPÍTÉSI MUNKÁK AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁSÁHOZ

**Közzétételi hivatkozás: HUHR/1101/1.2.2/1012/WORK01**

**Tárgy: KERÉKPÁRÚT ÉPÍTÉSE A MAGYARORSZÁG-HORVÁTORSZÁG IPA HATÁRON ÁTNYÚLÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROGRAM KERETÉBEN**

**Helyszín: Szentlőrinc, Baranya megye, Magyarország**

#### Az ajánlattételi felhívás az alábbiak szerint módosul:

#### 16. Kiválasztási kritériumok

#### Az alábbi eredeti szöveg:

##### 1. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság:

- a) Ajánlattevő mérleg szerinti eredménye az utolsó három lezárt üzleti év során egynél több évben nem lehet negatív.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: az utolsó három lezárt üzleti évre vonatkozó, saját vagy jogelőd számviteli törvénynek megfelelő beszámoló (mérleg, eredmény-kimutatás);

- b) Ajánlattevőnek rendelkeznie kell a felhívás közzétételét megelőző három lezárt üzleti év átlagában legalább – általános forgalmi adó nélkül számított – 60.000.000,- HUF (hatvanmillió forint) összegű teljes árbevételel, valamint 30.000.000,- HUF beszerzés tárgya (út és/vagy kerékpárút kivitelezése és/vagy felújítása) szerinti árbevételel.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: az előző három évre vonatkozóan a teljes és a beszerzés tárgya szerinti árbevételről szóló nyilatkozat.

##### 2. Műszaki és szakmai alkalmasság:

- a) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell a felhívás közzétételétől visszafelé számított 60 hónapban összesen legalább 1 db, aszfaltburkolatú út és/vagy kerékpárút építésére és/vagy felújítására vonatkozó, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített referenciával, melyben az ellenszolgáltatás nettó összege elérte a 100.000.000,- HUF (százmillió forint) összeget.



Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell a felhívás közzétételétől visszafelé számított 60 hónapban összesen legalább 1 db, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített olyan referenciával, melynek tárgyát képezte min. 2000 m<sup>2</sup> területű aszfaltburkolatú út és/vagy kerékpárút pálya építése vagy felújítása.

A fenti referencia akkor tekinthető az ajánlatok benyújtási határidejét megelőző 5 évben megvalósítottnak, ha a műszaki átadás-átvétel az előírt időszakon belül történt meg.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: a felhívás közzétételét megelőző 60 hónapban műszaki átadás-átvétellel lezárult, a szerződést kötő másik fél által kiállított, beszerzés tárgykörében teljesített munkáit ismertető referenciaigazolás, amelynek tartalmaznia kell legalább:

- a szerződést kötő másik fél megnevezését, címét,
- a kivitelezés tárgyát, leírását,
- a saját teljesítés tárgyát és rövid leírását, abban az esetben, ha a referenciaigazolás több kötelezett teljesítésről szól,
- a teljesítés idejét (időszaka), teljesítés helyét,
- ellenszolgáltatás összegét és a saját teljesítés értékét (a saját teljesítés értékét abban az esetben kell megadni, amennyiben az igazolás több kötelezett közös teljesítésről szól),
- a referenciáról információt nyújtó személy nevét és elérhetőségét,
- arra vonatkozó információt, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e

Az ajánlatkérő fenntartja a jogot a hivatkozott munkák teljesítésének igazolására szolgáló, az adott munkák megrendelője, műszaki ellenőre által kiállított dokumentumok (átadás-átvételi igazolás/ teljesítési igazolás) bekérésre.

- b) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell legalább az alábbi szakemberekkel (egy szakember egy pozícióba jelölhető):

legalább egy fő felsőfokú műszaki végzettségű felelős műszaki vezető, aki min. 3 éves (36 hónapos) gyakorlattal rendelkezik út és/vagy kerékpárút és/vagy gyalogút (járdaépítés) építési munkák műszaki vezetésében.

legalább egy fő felsőfokú műszaki végzettségű felelős műszaki vezetővel, aki min. 3 éves (36 hónapos) gyakorlattal rendelkezik víziközmű építés és/vagy csatornázás területén.

- Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:
- a szakember által aláírt, szakmai tapasztalatot (év/hónap pontossággal) igazoló önéletrajz, mely tartalmazza a szakember jelenlegi munkahelyét is,
- szakemberek végzettséget igazoló okiratainak (bizonyítványok) egyszerű másolata;
- a szakemberek által aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatok

- c) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell az alábbi műszaki felszereltséggel:

- 1 db gumikerekes, min. 60 kW teljesítményű homlok-rakodó gép,
- 1 db gumikerekes, min. 60 kW teljesítményű forgó kotró,
- 2 db legalább 5 tonna teherbírású billenős tehergépkocsi,
- 1 db aszfalt finisher.
- 1 db úthenger.

A közös ajánlattevőknek a fent meghatározott alkalmassági feltételeknek együttesen kell megfelelniük.

A nyertes ajánlattevőnek a szerződéskötés időpontjában (ezt követően a szerződés időtartama alatt) rendelkeznie kell min. 20.000.000,- HUF/káresemény összegű építési felelősségbiztosítással. A biztosításnak kiterjesztést kell tartalmaznia ugyanezen értékhatáron belül az általános felelősségi, valamint munkáltatói felelősségi kockázatokra.

## **Az alábbiak szerint módosul:**

### Gazdasági és pénzügyi alkalmasság:

a) Ajánlattevő mérleg szerinti eredménye az utolsó három lezárt üzleti év során egynél több évben nem lehet negatív.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: az utolsó három lezárt üzleti évre vonatkozó, saját vagy jogelőd számviteli törvénynek megfelelő beszámoló (mérleg, eredmény-kimutatás);

b) Ajánlattevőnek rendelkeznie kell a felhívás közzétételét megelőző három lezárt üzleti év átlagában legalább – általános forgalmi adó nélkül számított – 60.000.000,- HUF (hatvanmillió forint) összegű teljes árbevétellel, valamint 30.000.000,- HUF beszerzés tárgya (út és/vagy kerékpárút kivitelezése és/vagy felújítása) szerinti árbevétellel.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: az előző három évre vonatkozóan a teljes és a beszerzés tárgya szerinti árbevételről szóló nyilatkozat.

### Műszaki és szakmai alkalmasság:

a/1.) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell a felhívás közzétételétől visszafelé számított 60 hónapban összesen legalább 1 db, aszfaltburkolatú út és/vagy kerékpárút építésére és/vagy felújítására vonatkozó, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített referenciával, melyben az ellenszolgáltatás nettó összege elérte a 100.000.000,- HUF (százmillió forint) összeget.

a/2.) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell a felhívás közzétételétől visszafelé számított 60 hónapban összesen legalább 1 db, az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített olyan referenciával, melynek tárgyát képezte min. 2000 m<sup>2</sup> területű



aszfaltburkolatú út és/vagy kerékpárút pálya építése vagy felújítása.

Az ajánlatkérő fenntartja a jogot a hivatkozott munkák teljesítésének igazolására szolgáló, az adott munkák megrendelője, műszaki ellenőre által kiállított dokumentumok (átadás-átvételi igazolás/teljesítési igazolás) bekérésre.

Az Ajánlattevő által megjelölt referencia kezdési időpontja/teljesítése/befejezése kell a megjelölt időpontra essen, nem szükséges, hogy a kezdési és befejezési időpont is ezen időtartamon belül történjen, továbbá a referencia időtartamának nem szükséges kitöltenie a teljes időtartamot.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: a felhívás közzétételét megelőző 60 hónapban műszaki átadás-átvétellel lezárult, a szerződést kötő másik fél által kiállított, beszerzés tárgykörében teljesített munkáit ismertető referenciaigazolás, amelynek tartalmaznia kell legalább: a szerződést kötő másik fél megnevezését, címét; a kivitelezés tárgyát, leírását; a teljesítés idejét, teljesítés helyét; ellenszolgáltatás összegét és a saját teljesítés értékét; arra vonatkozó információt, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e

b) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell legalább az alábbi szakemberekkel:

b/1.) legalább egy fő felsőfokú műszaki végzettségű felelős műszaki vezetővel, aki min. 36 hónapos gyakorlattal rendelkezik út és/vagy kerékpárút és/vagy gyalogút (járdaépítés) építési munkák műszaki vezetésében.

b/2.) legalább egy fő felsőfokú műszaki végzettségű felelős műszaki vezetővel, aki min. 36 hónapos gyakorlattal rendelkezik víziközmű építés és/vagy csatornázás területén.

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: a szakember által aláírt, szakmai tapasztalatot (év/hónap pontossággal) igazoló önéletrajz, mely tartalmazza a szakember jelenlegi munkahelyét is; szakemberek végzettséget igazoló okiratainak (bizonyítványok) egyszerű másolata; a szakemberek által aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatok.

c) Az Ajánlattevőnek rendelkeznie kell az alábbi műszaki felszereltséggel:

- 1 db gumikerekes, min. 60 kW teljesítményű homlok-rakodó gép,
- 1 db gumikerekes, min. 60 kW teljesítményű forgó kotró,
- 2 db legalább 5 tonna teherbírású billenős tehergépkocsi,
- 1 db aszfalt finisher,
- 1 db úthenger.

A közös ajánlattevőknek a fent meghatározott alkalmassági feltételeknek együttesen kell megfelelniük.

A gazdasági szereplő, amennyiben szükséges a meghatározott szerződés esetében igénybe veheti más egységek kapacitásait a kapcsolatuk jogi természetétől függetlenül. A Szerződési Hatóság ezt nem fogadhatja el abban az esetben, amennyiben az ajánlat többségében más szervezetek kapacitásaira támaszkodik vagy bármelyik kulcskritérium teljesítésére nem képes egyedül. Ha az ajánlattevő mások kapacitására támaszkodik, akkor bizonyítania kell, hogy a megfelelő erőforrások rendelkezésre állnak a szerződés teljesítésére, például vállalatot téve, hogy a szükséges erőforrásokat az adott területen a társaságok a rendelkezésére bocsátják. Az ilyen egységeknek, például a gazdasági szereplő



anyavállalatának, ugyanúgy meg kell felelnie azoknak a jogosultsági, különösen a származási feltételeknek, mint az adott gazdasági szereplőnek. Továbbá, a harmadik szereplő releváns adatait a kiválasztási kritériumoknak megfelelően az ajánlatban elkülönítetten fel kell tüntetni.

A nyertes ajánlattevőnek a szerződéskötés időpontjában (ezt követően a szerződés időtartama alatt) rendelkeznie kell min. 20.000.000,- HUF/káresemény összegű építési felelősségbiztosítással.

## **21. Az eljárás nyelve**

### **Az alábbi eredeti szöveg:**

Az ajánlattételi eljárásra és szerződésre vonatkozó valamennyi írásbeli kommunikációt angol nyelven kell folytatni.

### **Az alábbiak szerint módosul:**

Az ajánlattételi eljárásra és szerződésre vonatkozó valamennyi írásbeli kommunikációt angol nyelven kell folytatni.

Amennyiben a magyar nyelven kiadott dokumentumok eltérést tartalmaznak az angol nyelvű dokumentumokhoz képest, abban az esetben az angol nyelvű dokumentumok irányadók.

---

**Az ajánlattételi felhívásban szereplő minden egyéb előírás és feltétel változatlanul érvényben marad. A fentiek szerinti módosítások az Ajánlattételi felhívás elválaszthatatlan részét képezik.**

